

For product support, visit

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

HTS3531



---

User manual

---

Manuel d'utilisation

---

Manual del usuario

---

**EN: For further assistance, call the customer support service in your country.**

- To obtain assistance in the U.S.A., Canada, Puerto Rico, or the U.S. Virgin Islands, contact Philips Customer Care Center at 1-866-309-0846
- To obtain assistance in Mexico, contact Philips Customer Care Center at 01 800 504 6200

**ES: Para obtener mas informacion, llame al servicio de soporte al cliente de su pais.**

- Para obtener asistencia en los Estados Unidos, en Canada, Puerto Rico o en las Islas Virgenes de los Estados Unidos, comuniquese con Centro de atencion al cliente de Philips al 1-866-309-0846
- Solo para Mexico CENTRO DE ATENCION A CLIENTES LADA, 01 800 504 62 00 Solo Para Mexico.

**FR: Pour obtenir de l'aide supplementaire, communiquez avec le centre de service a la clientele de votre pays.**

- Pour obtenir de l'aide aux Etats-Unis, au Canada, a Puerto Rico ou aux Iles Vierges americaines, communiquez avec le centre de service a la clientele Philips au : 1-866-309-0846
- Pour obtenir l'aide au Mexique, entrez en contact avec le centre de soin de client de Philips a 01 800 504 62 00

**PHILIPS**



# Table des matières

<b>1</b>	<b>Avis</b>	2	<b>6</b>	<b>Modification des réglages</b>	18
	Droits d'auteur	2		Image	18
	Conformité	2		Son	18
	Marques de commerce	2		Langue	18
				Contrôle parental	19
				Économie d'énergie	20
				Application des paramètres par défaut	20
<b>2</b>	<b>Important</b>	3	<b>7</b>	<b>Mise à jour logicielle</b>	21
	Sécurité	3		Vérification de la version du logiciel	21
	Précautions d'utilisation de votre appareil	4		Mise à jour du logiciel à l'aide d'une clé USB ou d'un CD-R	21
	Mise au rebut de votre ancien appareil et des piles	4	<b>8</b>	<b>Spécifications du produit</b>	22
<b>3</b>	<b>Votre cinéma maison</b>	5	<b>9</b>	<b>Dépannage</b>	23
	Unité principale	5	<b>10</b>	<b>Index</b>	25
	Télécommande	5			
<b>4</b>	<b>Branchement du cinéma maison</b>	7			
	Haut-parleurs	7			
	Connecteurs	9			
	Raccordement au téléviseur	9			
	Diffusion du son du téléviseur ou d'autres appareils	10			
<b>5</b>	<b>Utilisation de votre cinéma maison</b>	11			
	Réglage du son	11			
	Disques	12			
	Dispositifs de stockage USB	13			
	DivX	13			
	Options vidéo, audio et photo	14			
	Radio	15			
	Lecteur MP3	16			
	Création de fichiers MP3	16			
	EasyLink	17			

# 1 Avis

Cette section comporte des avis juridiques et relatifs aux marques de commerce.

## Droits d'auteur



Be responsible  
Respect copyrights

Cet article intègre des systèmes de gestion des droits d'auteur protégés par des brevets déposés aux États-Unis, ainsi que d'autres droits de propriété intellectuelle appartenant à Rovi Corporation. L'ingénierie inverse et le démontage sont interdits.

## Conformité

### Avis pour les États-Unis

Cet équipement a été testé et jugé compatible avec les limites s'appliquant aux appareils numériques de la classe B, conformément à l'article 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont été définies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences gênantes pour les communications radio.

Rien ne garantit toutefois que des interférences ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles pour la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en le mettant hors tension puis sous tension, l'utilisateur devra essayer de corriger ces interférences en effectuant une ou plusieurs des opérations suivantes :

- Déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement à une prise d'un circuit autre que celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le détaillant ou un technicien de radiotélévision expérimenté.

## Avertissement spécifique au Canada

### Avis de conformité aux limites de Classe B

Cet appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada sur le matériel brouilleur.

## Marques de commerce



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole du double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.



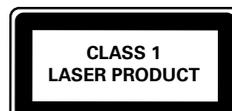
DivX<sup>®</sup>, DivX Ultra<sup>®</sup>, DivX Certified<sup>®</sup> et les logos qui y sont associés sont des marques déposées de Rovi Corporation et sont utilisés sous licence.

À PROPOS DE DIVX VIDEO : DivX<sup>®</sup> est un format vidéo numérique créé par DivX, LLC, filiale de Rovi Corporation. Ce produit est un appareil officiellement certifié DivX Certified<sup>®</sup> qui permet de lire du contenu vidéo DivX. Visitez le site [divx.com](http://divx.com) pour obtenir plus de renseignements ainsi que des outils logiciels permettant de convertir vos fichiers au format vidéo DivX.

À PROPOS DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND : cet appareil certifié DivX Certified<sup>®</sup> doit être enregistré pour permettre la lecture de vidéos sur demande DivX (VOD). Pour obtenir votre code d'enregistrement, trouvez la section sur la vidéo sur demande DivX VOD dans le menu de configuration de votre appareil. Pour en savoir plus sur l'enregistrement, visitez le site [vod.divx.com](http://vod.divx.com).



HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.



## 2 Important

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le cinéma maison. Si des dommages sont causés par le non-respect des instructions, la garantie ne sera pas applicable.

### Sécurité

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec seulement.
- N'obstruez aucune prise de ventilation. Installez l'appareil en conformité avec les instructions du fabricant.
- N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur comme un radiateur, un registre de chaleur ou un autre appareil (incluant les amplificateurs) qui produit de la chaleur.



- Ne passez pas outre les instructions de sécurité concernant la fiche polarisée ou la fiche de mise à la terre. Une fiche polarisée est composée de deux broches dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre est composée de deux broches et d'une broche de masse. La broche plus large et la broche de masse visent à assurer votre sécurité. Si la fiche fournie ne peut être insérée dans la prise, consultez un électricien pour qu'il remplace votre prise désuète.
- Protégez le cordon d'alimentation de façon à ce qu'il ne puisse pas être écrasé ou pincé; vérifiez particulièrement les fiches, les prises et la sortie du fil dans l'appareil.
- Utilisez seulement les accessoires spécifiés par le fabricant.



- Utilisez seulement le chariot, le support, le trépied ou la table spécifiés par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, faites attention lorsque vous le déplacez afin d'éviter de vous blesser en cas de renversement de l'appareil.
- Débranchez cet appareil pendant les orages avec éclairs ou s'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Toute réparation doit être faite par un technicien qualifié. Une réparation est nécessaire quand l'appareil a été endommagé, par exemple, quand le cordon ou la fiche d'alimentation ont été endommagés, quand un objet a été introduit dans l'appareil ou quand l'appareil a été mouillé, exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas correctement ou qu'il a été échappé.
- **AVERTISSEMENT relatif à l'utilisation de piles** – Afin d'éviter une fuite des piles pouvant entraîner des blessures ou des dommages matériels :
  - Installez toutes les piles correctement en alignant les pôles + et - tel qu'indiqué sur l'appareil.
  - Ne combinez pas des piles différentes (neuves et usagées, au carbone et alcalines, etc.).
  - Retirez les piles lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
- N'exposez pas l'appareil aux éclaboussures, ni aux déversements.
- Ne placez aucune source de danger sur l'appareil (par exemple des objets remplis de liquide ou des bougies allumées).
- Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. Mettez l'appareil au rebut conformément aux lois municipales, provinciales ou fédérales. Pour en savoir plus sur la mise au rebut ou sur le recyclage, veuillez communiquer avec les autorités locales. Pour de plus amples renseignements sur les diverses possibilités de recyclage, visitez les sites [www.mygreenelectronics.com](http://www.mygreenelectronics.com), [www.eiae.org](http://www.eiae.org) ou [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com).
- L'utilisation de commandes ou de réglages ou de toute autre procédure que celles indiquées dans le présent document risque d'exposer l'utilisateur à des radiofréquences ou à d'autres dangers.
- Si la fiche d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.

## Symbole d'équipement de classe II



Ce symbole signifie que l'appareil sur lequel il est apposé est doté d'une double isolation.

### Sachez reconnaître ces symboles de sécurité



Ce symbole «d'éclair» signale des matériaux non isolés présents dans votre appareil et pouvant causer un choc électrique. Pour assurer la sécurité des membres de votre famille, veuillez ne pas enlever le couvercle du produit.

Les «points d'exclamation» ont pour but d'attirer votre attention sur des caractéristiques à propos desquelles vous devez lire attentivement la documentation accompagnant l'appareil afin d'éviter tout problème de fonctionnement et d'entretien.

**AVERTISSEMENT** : afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Les objets remplis de liquides, tels que des vases, ne doivent pas être placés sur le dessus de l'appareil.

**ATTENTION** : pour éviter les chocs électriques, introduisez la broche la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et poussez à fond.

## Précautions d'utilisation de votre appareil

- N'insérez aucun objet autre qu'un disque dans le logement du disque.
- N'insérez pas de disques gondolés ou fêlés dans le logement du disque.
- Retirez les disques du logement du disque lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.
- Utilisez seulement un chiffon en microfibre pour nettoyer l'appareil.

## Mise au rebut de votre ancien appareil et des piles



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de grande qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés. Ne jetez pas ce produit avec les autres ordures ménagères. Renseignez-vous sur les règles régissant la collecte locale des produits électriques et électroniques et des piles. La mise au rebut adéquate de ces produits contribue à réduire le risque de conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.

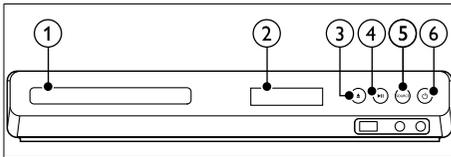
Votre appareil contient des piles qui ne peuvent pas être éliminées avec les ordures ménagères ordinaires.

Veuillez vous renseigner sur les règles régissant la collecte locale des piles. La mise au rebut adéquate des batteries contribue à réduire le risque de conséquences négatives potentielles sur l'environnement et sur la santé humaine. Visitez le site [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com) pour savoir comment trouver un centre de recyclage dans votre région.

# 3 Votre cinéma maison

Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons la bienvenue chez Philips! Pour profiter pleinement du tout ce que Philips a à vous offrir, visitez le site [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

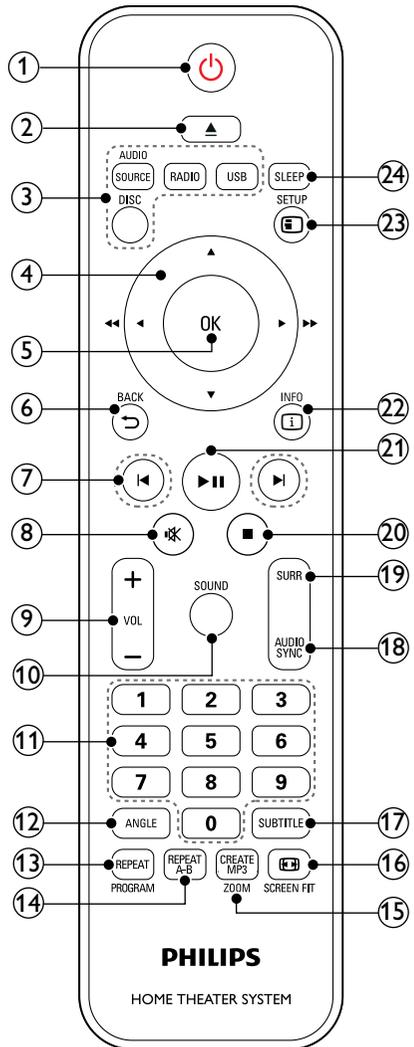
## Unité principale



- ① Logement du disque
- ② Afficheur
- ③ ▲ (Ouvrir/Fermer)  
Ouvrir ou fermer le logement du disque ou éjecter le disque
- ④ ▶|| (Lecture/Pause)  
Démarrer, interrompre temporairement ou reprendre la lecture
- ⑤ SOURCE  
Sélectionner une source audio ou vidéo pour le cinéma maison
- ⑥ ⏻ (Veille-Marche)  
Allumer le cinéma maison ou le mettre en veille

## Télécommande

La télécommande est présentée dans cette section.



- ① **⏻ (Veille-Marche)**
- Allumer le cinéma maison ou le mettre en veille
  - Avec EasyLink activé, maintenir enfoncé pendant au moins trois secondes pour mettre en veille tous les appareils HDMI-CEC branchés
- ② **⬆️ (Ouvrir/Fermer)**  
Ouvrir ou fermer le logement du disque ou éjecter le disque
- ③ **Boutons de source**
- **DISC** : Basculer vers la source du disque. Accéder au menu du disque ou le quitter en cours de lecture
  - **AUDIO SOURCE** : Sélectionner une source d'entrée audio
  - **RADIO** : Basculer en mode radio FM
  - **USB** : basculer vers le dispositif de stockage USB
- ④ **Touches de navigation**
- Naviguer dans les menus
  - En mode vidéo, appuyer vers la gauche ou la droite pour effectuer un retour ou une avance rapide et vers le haut ou le bas pour effectuer un retour ou une avance au ralenti
  - En mode radio, appuyer vers la gauche ou la droite pour rechercher une station de radio et vers le haut ou le bas pour syntoniser précisément une fréquence
- ⑤ **OK**  
Confirmer une entrée ou une sélection
- ⑥ **↶ BACK**  
Revenir au menu précédent
- ⑦ **⏮️ / ⏭️ (Précédent/Suivant)**
- Aller à la piste, au chapitre ou au fichier suivant ou précédent
  - En mode radio, sélectionner une station de radio préséglée
- ⑧ **🔇 (Sourdine)**  
Couper ou rétablir le son
- ⑨ **VOL +/-**  
Augmenter ou baisser le volume
- ⑩ **SOUND**  
Choisir un mode audio
- ⑪ **Touches numériques**  
Sélectionner un élément à lire
- ⑫ **ANGLE**  
Sélectionner des scènes vidéo enregistrées sous d'autres angles de caméra
- ⑬ **REPEAT / PROGRAM**
- Activer ou désactiver le mode de répétition
  - En mode radio, sélectionner une station de radio
- ⑭ **REPEAT A-B**  
Marquer deux points au sein d'un chapitre ou d'une piste en vue de leur lecture répétée ou désactiver la répétition
- ⑮ **CREATE MP3 / ZOOM**
- Accéder au menu de création de MP3
  - Faire un zoom sur une scène vidéo ou une image. Appuyer sur les **Touches de navigation** (gauche/droite) pour sélectionner un facteur d'agrandissement
- ⑯ **📺 SCREEN FIT**  
Adapter le format d'image à l'écran du téléviseur
- ⑰ **SUBTITLE**  
Sélectionner la langue des sous-titres d'une vidéo
- ⑱ **AUDIO SYNC**
- Sélectionner un canal ou une langue audio
  - Maintenir enfoncée pour accéder aux réglages de retard audio, puis appuyer sur +/- pour retarder l'audio afin de le synchroniser avec la vidéo
- ⑲ **SURR**  
Choisir entre les modes ambiophonique et stéréo
- ⑳ **■ (Arrêt)**  
Arrêter la lecture
- ㉑ **▶️ || (Lecture/Pause)**  
Démarrer, interrompre temporairement ou reprendre la lecture
- ㉒ **ℹ️ INFO**  
Afficher plus d'options pendant la lecture d'un disque ou d'un dispositif de stockage USB
- ㉓ **⚙️ SETUP**  
Accéder au menu de configuration ou le quitter
- ㉔ **SLEEP**  
Mettre automatiquement le cinéma maison en veille une fois le délai écoulé

---

## Commandes EasyLink

EasyLink vous permet de commander votre cinéma maison et votre téléviseur à l'aide des touches suivantes de la télécommande de votre cinéma maison (voir 'EasyLink' page 17).

- **⏻ (Veille-Marche)** : maintenir enfoncée pour mettre en veille votre cinéma maison, votre téléviseur et les appareils branchés
- **▶|| (Lecture/Pause)** : lorsqu'un disque est inséré dans le logement, allumer le téléviseur en veille et lancer la lecture du disque

## 4 Branchement du cinéma maison

Cette section vous aidera à brancher votre cinéma maison à votre téléviseur ou à tout autre périphérique.

Pour en savoir plus sur les branchements de base de votre cinéma maison et de ses accessoires, consultez le guide de démarrage rapide. Pour obtenir un guide interactif complet, visitez le [www.connectivityguide.philips.com](http://www.connectivityguide.philips.com).



### Remarque

- Reportez-vous à la plaque signalétique apposée sous l'appareil pour l'identification du modèle et les spécifications d'alimentation.
- Avant d'effectuer un branchement ou de le modifier, assurez-vous qu'aucun périphérique n'est branché sur la prise électrique.

---

## Haut-parleurs

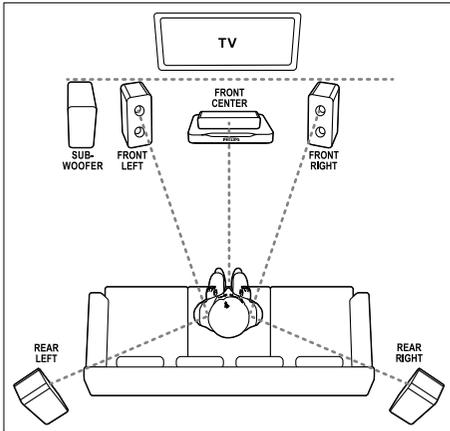
Positionnement, branchement et configuration de vos haut-parleurs pour un son ambiophonique optimal

---

### Positionnement

Le positionnement des haut-parleurs joue un rôle essentiel dans la configuration du son ambiophonique.

Pour un résultat optimal, placez les haut-parleurs et le haut-parleur d'extrêmes graves comme sur l'illustration.



### Remarque

- La qualité du son ambiophonique dépend de facteurs tels que la forme et la taille de la pièce, le type des murs et du plafond, les fenêtres et autres surfaces réfléchissantes, ainsi que l'acoustique des haut-parleurs. Déplacez les haut-parleurs à divers endroits pour déterminer la configuration optimale pour vous.

Suivez ces directives générales, puis configurez vos haut-parleurs.

- 1 Position des sièges :  
Il s'agit du centre de votre zone d'écoute.
- 2 Haut-parleur **FRONT CENTER** (central avant) :  
Positionnez le haut-parleur central au-dessus ou en dessous du téléviseur, juste en face de l'endroit où vous êtes assis. Vérifiez qu'il se trouve approximativement à hauteur d'oreille une fois que vous êtes assis.
- 3 Haut-parleurs **FRONT LEFT** (avant gauche) et **FRONT RIGHT** (avant droit) :  
Disposez les haut-parleurs gauche et droit à l'avant en arc de cercle, à distance égale du haut-parleur central, de façon à ce que les trois haut-parleurs soient à la même distance de l'endroit où vous êtes assis. Pour un effet optimal, orientez les haut-parleurs vers vous et le plus possible à la hauteur de vos oreilles (lorsque vous êtes assis).

- 4 Haut-parleurs **REAR LEFT** (arrière gauche) et **REAR RIGHT** (arrière droit) :  
Disposez les haut-parleurs ambiophoniques arrière à gauche et à droite de l'endroit où vous êtes assis, soit sur la même ligne que vous, soit légèrement derrière vous. Pour un effet optimal, orientez les haut-parleurs vers vous et placez-les légèrement au-dessus de la hauteur de vos oreilles (lorsque vous êtes assis).
- 5 **SUBWOOFER** (haut-parleur d'extrêmes graves) :  
Positionnez le haut-parleur d'extrêmes graves à une distance minimale d'un mètre du téléviseur, sur la gauche ou la droite. Ne le placez pas à moins de 10 cm du mur.

### Branchement

Branchez les haut-parleurs et le haut-parleur d'extrêmes graves sur votre cinéma maison conformément aux instructions du guide de démarrage rapide.

### Configuration

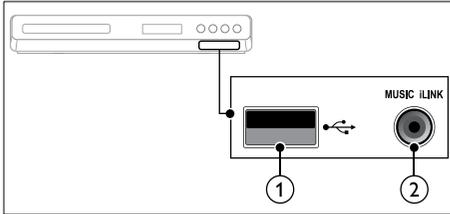
Reportez-vous au menu de configuration.

- 1 Branchez les haut-parleurs et le haut-parleur d'extrêmes graves conformément aux instructions du guide de démarrage rapide.
- 2 Allumez votre téléviseur et choisissez la source appropriée pour le cinéma maison.
- 3 Appuyez sur la touche **SETUP** de la télécommande du cinéma maison.
- 4 Sélectionnez **[Régl audio]**, puis appuyez sur **OK**.
- 5 Ajustez les réglages suivants, puis appuyez sur **OK**.
  - **[Volume haut-p.]** : régler le volume de chaque haut-parleur
  - **[Retard haut-p.]** : définir le délai de temporisation pour les haut-parleurs les plus proches de l'endroit où vous êtes assis afin d'obtenir une transmission audio identique sur l'ensemble des haut-parleurs

## Connecteurs

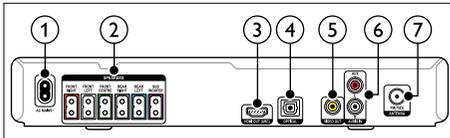
Vous pouvez brancher d'autres périphériques sur votre cinéma maison.

### Avant



- 1 **USB**  
Entrée audio, vidéo ou image pour dispositif de stockage USB
- 2 **MUSIC iLINK**  
Entrée audio pour lecteur MP3

### Connecteurs arrière



- 1 **AC MAINS**  
Brancher l'alimentation
- 2 **SPEAKERS**  
Brancher les haut-parleurs et le haut-parleur d'extrêmes graves fournis
- 3 **HDMI OUT**  
Brancher l'entrée HDMI du téléviseur
- 4 **OPTICAL**  
Brancher la sortie audio optique du téléviseur ou d'un appareil numérique
- 5 **VIDEO OUT**  
Brancher l'entrée vidéo composite du téléviseur
- 6 **AUDIO IN-AUX**  
Brancher la sortie audio analogique du téléviseur ou d'un autre appareil analogique

- 7 **ANTENNA FM 75 Ω**  
Entrée de signaux provenant de l'antenne, du câble ou du satellite

## Raccordement au téléviseur

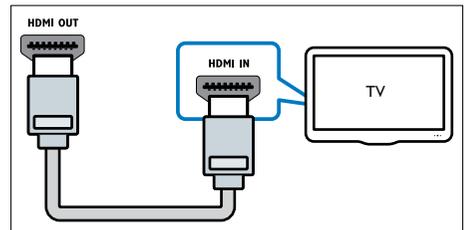
Pour pouvoir regarder des vidéos, branchez votre cinéma maison sur un téléviseur. Vous pouvez également diffuser le son des émissions télévisées sur les haut-parleurs du cinéma maison. Servez-vous de la meilleure connexion disponible sur votre cinéma maison et votre téléviseur.

### Option 1 : connexion HDMI au téléviseur

#### Qualité vidéo optimale

Dans le cadre d'une connexion HDMI standard, il vous faut un câble audio supplémentaire afin de diffuser le son du téléviseur sur les haut-parleurs du cinéma maison (voir 'Diffusion du son du téléviseur ou d'autres appareils' page 10).

- 1 Si vous utilisez un câble HDMI haute vitesse, raccordez le connecteur **HDMI OUT** du cinéma maison au connecteur **HDMI** du téléviseur.  
Le connecteur HDMI du téléviseur peut être étiqueté **HDMI IN**.



- 2 Activez le protocole HDMI-CEC sur votre téléviseur. Pour en savoir plus, consultez le manuel d'utilisation du téléviseur.  
↳ Lorsque vous lisez un disque sur votre cinéma maison, la vidéo s'affiche automatiquement à l'écran du téléviseur et le son est diffusé automatiquement sur les haut-parleurs du cinéma maison.

- 3 Pour diffuser le son des programmes télévisés sur les haut-parleurs du cinéma maison, vous devez brancher un câble audio supplémentaire (voir 'Diffusion du son du téléviseur ou d'autres appareils' page 10). Appuyez de façon répétée sur le bouton **SOURCE** de votre cinéma maison de façon à sélectionner l'entrée audio adaptée.

#### Remarque

- Si votre téléviseur est doté d'un connecteur DVI, vous pouvez effectuer le branchement au moyen d'un adaptateur HDMI/DVI.

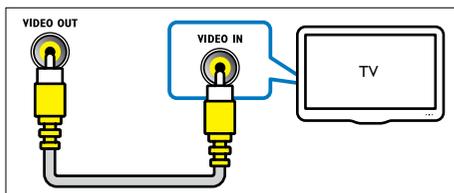
## Option 2 : connexion vidéo composite au téléviseur

### Qualité vidéo de base

Si votre téléviseur ne présente aucun connecteur HDMI, utilisez une connexion composite pour y brancher votre cinéma maison. Les connexions composites ne prennent pas en charge les vidéos HD.

Dans le cadre d'une connexion composite, il vous faut un câble audio supplémentaire afin de diffuser le son du téléviseur sur les haut-parleurs du cinéma maison (voir 'Diffusion du son du téléviseur ou d'autres appareils' page 10).

- 1 Si vous utilisez un câble vidéo composite, raccordez le connecteur **VIDEO** du cinéma maison au connecteur vidéo composite du téléviseur.  
Le connecteur vidéo composite peut être étiqueté **AV IN**, **VIDEO IN**, **COMPOSITE** ou **BASEBAND**.



- 2 Sur votre téléviseur, basculez sur l'entrée vidéo appropriée.

- 3 Pour diffuser le son des programmes télévisés sur les haut-parleurs du cinéma maison, vous devez brancher un câble audio supplémentaire (voir 'Diffusion du son du téléviseur ou d'autres appareils' page 10). Appuyez de façon répétée sur le bouton **SOURCE** de votre cinéma maison de façon à sélectionner l'entrée audio adaptée.

## Diffusion du son du téléviseur ou d'autres appareils

Vous pouvez diffuser le son du téléviseur ou d'autres appareils sur les haut-parleurs de votre cinéma maison.

Servez-vous de la meilleure connexion disponible sur votre téléviseur, sur votre cinéma maison et sur les autres appareils.

#### Remarque

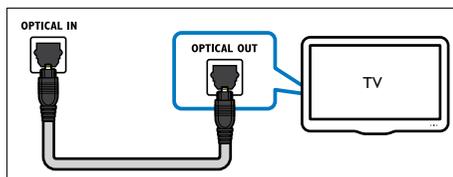
- Les branchements audio présentés dans ce manuel ne sont que des recommandations. Vous pouvez en utiliser d'autres.

## Option 1 : connexion audio par câble optique numérique

### Qualité audio optimale

Si vous utilisez un câble optique, raccordez le connecteur **OPTICAL** du cinéma maison au connecteur **OPTICAL OUT** du téléviseur ou d'un autre appareil.

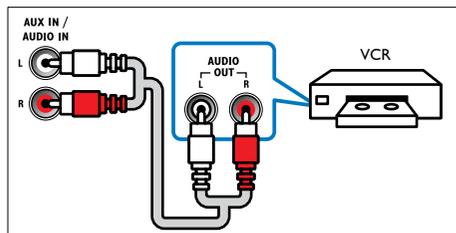
Le connecteur optique numérique peut être étiqueté **SPDIF**, **SPDIF OUT**, ou **OPTICAL**.



## Option 2 : connexion audio par câble audio analogique

### Qualité audio de base

Si vous utilisez un câble analogique, raccordez les connecteurs **AUX** du cinéma maison aux connecteurs **AUDIO OUT** du téléviseur ou d'un autre appareil.



## 5 Utilisation de votre cinéma maison

Cette section vous aidera à utiliser votre cinéma maison pour lire des contenus provenant d'un grand éventail de sources.

### Avant de commencer

- Faites les branchements nécessaires décrits dans le guide de démarrage rapide et dans le manuel d'utilisation.
- Choisissez, à partir du téléviseur, la source appropriée pour le cinéma maison.

## Réglage du son

Cette section vous aide à choisir le son idéal pour vos vidéos ou votre musique.

### Mode Son

Sélection des modes son prédéfinis pour s'adapter à votre vidéo ou votre musique.

- 1 Appuyez de façon répétée sur **SOUND** pour sélectionner un mode son.
  - **MOVIE** : expérience audio comme au cinéma, particulièrement adaptée au visionnement de films
  - **MUSIC** : recréation de l'environnement d'enregistrement d'origine de la musique, qu'il s'agisse d'un studio ou d'une salle de concert
  - **ORIGINAL** : son original de vos films et de votre musique, sans ajout d'effets sonores
  - **NEWS** : voix et dialogues optimisés pour entendre chaque mot très distinctement
  - **GAMING** : son très arcade idéal pour les jeux vidéo au rythme effrénés ou pour les grosses fêtes

### Mode audio ambiophonique

Vivez une expérience audio totalement immersive grâce aux modes ambiophoniques.

- 1 Sélectionnez **SURR** de façon répétée pour choisir un mode ambiophonique.

- **MULTI-CH** : Son traditionnel à 5.1 canaux pour une expérience vidéo relaxante.
- **STEREO** : Son stéréo à deux canaux. Idéal pour écouter de la musique.

### Remarque

- Si la source audio est à 2.1 canaux, le mode multicanal diffusera un son stéréo à cinq canaux.

## Disques

Votre cinéma maison peut lire des DVD, des VCD et des CD. Il peut également lire les disques que vous créez à la maison, par exemple des CD-R contenant des photos et de la musique.

### Ce qu'il vous faut

- Une connexion audio et vidéo entre votre cinéma maison et votre téléviseur
- Un disque audio ou vidéo

**1** Insérez un disque dans le cinéma maison.  
 ↳ Votre téléviseur bascule sur la source appropriée et la lecture débute automatiquement. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur **DISC**.

**2** Les touches de lecture vous permettent de contrôler la lecture (voir 'Touches de lecture' page 12).

## Touches de lecture

Touche	Action
Touches de navigation	Naviguer dans les menus
OK	Confirmer une entrée ou une sélection
▶   (Lecture/ Pause)	Démarrer; interrompre temporairement ou reprendre la lecture
■	Arrêter la lecture
◀/▶	Aller à la piste, au chapitre ou au fichier suivant ou précédent
◀◀/▶▶	Retour ou avance rapide. Appuyez sur la touche plusieurs fois pour changer la vitesse de recherche.

Touches de navigation (gauche/droite)	Faire pivoter l'image dans le sens horaire ou anti-horaire
Touches de navigation (haut/bas)	Faire pivoter l'image à la verticale ou à l'horizontale
SUBTITLE	Sélectionner la langue des sous-titres d'une vidéo
DISC	Accéder au menu du disque ou le quitter
AUDIO SYNC	Sélectionner un canal ou une langue audio
SCREEN FIT	Adapter le format d'image à l'écran du téléviseur
ZOOM	Faire un zoom sur une scène vidéo ou une image.
REPEAT	Activer ou désactiver le mode de répétition
REPEAT A-B	Marquer deux points au sein d'un chapitre ou d'une piste en vue de leur lecture répétée ou désactiver la répétition
ANGLE	Sélectionner des scènes vidéo enregistrées sous d'autres angles de caméra
INFO	Afficher les options avancées en cours de lecture d'un fichier audio, vidéo ou multimédia (voir 'Options vidéo, audio et photo' page 14).

## Affichage du menu des disques VCD et SVCD

Vous pouvez afficher le contenu du menu des disques VCD et SVCD.

- 1** Appuyez sur **SETUP**.
- 2** Sélectionnez **[Réglages préférences]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3** Sélectionnez **[PBC] > [Activé]**, puis appuyez sur **OK**.

### Remarque

- Pour sauter le menu, sélectionnez **[Désactivé]**.
- Pendant la lecture d'un VCD ou d'un SVCD, vous pouvez appuyer sur **DISC** pour activer ou désactiver le contrôle de la lecture.

## Affichage du menu des fichiers MP3 et JPEG

Vous pouvez choisir la façon dont le contenu des fichiers MP3 s'affiche.

- 1 Appuyez sur **⏏** **SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages préférences]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Lecture MP3/JPEG]**, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Réglez les options suivantes, puis appuyez sur **OK**.
  - **[Afficher dossiers]** : afficher les dossiers MP3
  - **[Afficher fichiers]** : afficher les fichiers MP3

## Synchronisation de l'image et du son

Si l'audio et la vidéo ne sont pas synchronisés, vous pouvez retarder le son pour le caler sur la vidéo.

- 1 Appuyez sur **⏏** **SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Régl audio]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Sync audio]**, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Appuyez sur les **Touches de navigation** (gauche/droite) pour synchroniser l'audio et la vidéo.
- 5 Appuyez sur **OK** pour confirmer.



### Remarque

- Maintenez la touche **AUDIO SYNC** de la télécommande enfoncée pour afficher rapidement le menu de configuration de la synchronisation audio.

## Dispositifs de stockage USB

Profitez des images et du contenu audio ou vidéo enregistrés sur vos dispositifs de stockage USB.

### Ce qu'il vous faut

- Un dispositif de stockage USB au format FAT et prenant en charge le stockage de masse
- Un câble d'extension USB si le dispositif de stockage USB ne correspond pas au connecteur.



### Remarque

- Vous pouvez brancher un appareil photo numérique par connexion USB s'il peut lire des fichiers sans nécessiter de logiciel informatique particulier.

## Lecture de fichiers

- 1 Branchez le dispositif de stockage USB sur le cinéma maison.
- 2 Appuyez sur **USB**.  
↳ Un navigateur s'affiche.
- 3 Sélectionnez un fichier, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Appuyez sur les touches de lecture suivantes pour contrôler la lecture (voir 'Touches de lecture' page 12):

## DivX

Vous pouvez lire des vidéos DivX depuis les supports suivants :

- Disque (voir 'Disques' page 12)
- Dispositif de stockage USB (voir 'Dispositifs de stockage USB' page 13)

## Code DivX VOD

Avant d'acheter des vidéos DivX et de les lire sur votre cinéma maison, enregistrez ce dernier sur le site [www.divx.com](http://www.divx.com) à l'aide du code DivX VOD.

- 1 Appuyez sur **⏏** **SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages généraux]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Code Vsd DivX(R)]**, puis appuyez sur **OK**.  
↳ Le code d'enregistrement DivX VOD de votre cinéma maison s'affiche.

## Sous-titres

Si votre vidéo comporte des sous-titres dans plusieurs langues, choisissez-en une.

- 1 Lors de la lecture de la vidéo, appuyez sur **SUBTITLE** pour choisir une langue.



## Remarque

- Assurez-vous que le fichier des sous-titres porte le même nom que le fichier vidéo. Par exemple, si le fichier vidéo s'appelle film.avi, enregistrez le fichier des sous-titres sous le nom film.srt ou film.sub.
- Votre cinéma maison prend en charge les formats de fichiers de sous-titres suivants : .srt, .sub, .txt, .ssa, .ass, .smi et .sami. Ces fichiers n'apparaissent pas dans le menu de navigation du fichier.
- Si les sous-titres ne s'affichent pas correctement, modifiez le jeu de caractères.

## Jeu de caractères des sous-titres

Si les sous-titres ne s'affichent pas correctement, choisissez un jeu de caractères compatible avec les sous-titres DivX.

- 1 Appuyez sur **[F4] SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages préférences]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Ss-titre DivX]**, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez un jeu de caractères, puis appuyez sur **OK**.

## Options vidéo, audio et photo

Lors de la lecture de fichiers audio, vidéo ou multimédia depuis un disque ou un dispositif de stockage USB, vous pouvez vous servir des fonctionnalités avancées.

### Options audio

- 1 Appuyez sur **[F1] INFO** de façon répétée pour faire défiler les options suivantes :
  - Affichage de la piste et de l'heure en cours
  - **[Désactivé]** : Appuyer sur les **Touches de navigation** (gauche/droite) pour sélectionner un mode de répétition
  - **[Disque Aller]** : Accéder à une partie spécifique du disque en entrant l'heure du disque
  - **[Plage Aller]** : Accéder à une partie spécifique de la piste en entrant l'heure de la piste
  - **[Sélect plage]** : Sélectionner une piste précise

### Options vidéo

- 1 Appuyez sur **[F1] INFO**.  
↳ Le menu des options vidéo s'affiche.
- 2 Appuyez sur les touches **Touches de navigation** et **OK** pour sélectionner et modifier les options suivantes :
  - **[Titre]** : Sélectionner un titre précis
  - **[Chapitre]** : Sélectionner un chapitre précis
  - **[Plage]** : Sélectionner une piste spécifique (VCD/SVCD seulement).
  - **[Audio]** : Sélectionner la langue audio d'une vidéo
  - **[S-Titres]** : Sélectionner la langue des sous-titres d'une vidéo
  - **[Angle]** : Sélectionner des scènes vidéo enregistrées sous d'autres angles de caméra
  - **[Durée ti]** : Accéder à une partie spécifique de la vidéo en entrant l'heure du titre correspondant
  - **[Durée ch]** : Accéder à une partie spécifique de la vidéo en entrant l'heure du chapitre correspondant
  - **[Tps disque]** : Accéder à une partie spécifique de la vidéo en entrant l'heure du disque (VCD/SVCD seulement)
  - **[Tps plage]** : Accéder à une partie spécifique de la vidéo en entrant l'heure de la piste (VCD/SVCD seulement)
  - **[Aperçu]** : Sélectionner une prévisualisation du contenu du disque
  - **[Répéter]** : Sélectionner un mode de répétition
  - **[Aff durée]** : Choisir d'afficher l'heure

### Options photo

- 1 Appuyez sur **[F1] INFO** pour accéder au mode de prévisualisation des photos.  
↳ 12 photos miniatures s'affichent.
- 2 Appuyez sur les touches **[◀]** et **[▶]** pour passer à la page suivante ou revenir à la précédente.
- 3 Appuyez sur les **Touches de navigation**, puis sur **OK** pour sélectionner une photo.

## Diaporamas

En cours de lecture audio, vous avez accès à des fonctionnalités telles que le lancement de diaporamas photo et musicaux.

### Diaporamas photo

Affichez sous forme de diaporama les photos stockées sur votre disque ou votre dispositif de stockage USB.

- 1 Choisissez une photo du disque ou du dispositif de stockage USB, puis appuyez sur ►||.
- 2 Appuyez sur ■ pour arrêter le diaporama.

### Diaporamas musicaux

Créez un diaporama musical dans lequel les photos s'affichent en musique.

- 1 Sélectionnez une piste de musique, puis appuyez sur OK.
- 2 Appuyez sur ↩ BACK et accédez au fichier contenant les photos.
- 3 Choisissez une photo, puis appuyez sur ► (Lecture) pour lancer le diaporama.
- 4 Appuyez sur ■ pour arrêter le diaporama.
- 5 Appuyez de nouveau sur ■ pour arrêter la musique.

## Radio

Vous pouvez écouter la radio FM sur votre cinéma maison et y enregistrer jusqu'à 40 stations de radio.

### Ce qu'il vous faut

- Une antenne FM



### Remarque

- La bande AM et les radios numériques ne sont pas prises en charge.
- Si aucun signal stéréo n'est détecté, vous êtes invité à réinstaller les stations de radio.
- Afin d'optimiser la réception, placez l'antenne à l'écart du téléviseur ou d'autres sources de radiation.

## Syntonisation des stations

- 1 Connectez l'antenne FM comme indiqué dans le guide de démarrage rapide.
- 2 Appuyez sur **RADIO**.
  - ↳ Si vous avez déjà installé les stations de radio, celle que vous avez écoutée en dernier est syntonisée.
  - ↳ Si vous n'avez pas encore installé de station de radio, le message **AUTO INSTALL...PRESS PLAY** apparaît sur l'afficheur. Appuyez sur ► (Lecture).
- 3 Appuyez sur les touches suivantes pour syntoniser une station de radio ou en changer :

Touche	Action
◀ / ▶	Sélectionner une station de radio préréglée
<b>Touches de navigation</b> (gauche/droite)	Rechercher une station de radio
<b>Touches de navigation</b> (haut/bas)	Syntoniser précisément une fréquence radio
■	Appuyer pour arrêter l'installation des stations de radio Maintenir enfoncée pour effacer la station de radio préréglée
<b>PROGRAM</b>	Manuel : appuyer une fois pour accéder au mode programme, puis une autre fois pour enregistrer la station de radio Automatique : maintenir enfoncée trois secondes afin de réinstaller les stations de radio

## Écoute de la radio

- 1 Appuyez sur **RADIO**.
  - Pour écouter une station préréglée, appuyez sur ◀ ou sur ▶.
  - Pour rechercher une station de radio, puis l'écouter, appuyez sur **Touches de navigation** (gauche/droite).
- 2 Appuyez sur +/- (**Volume**) pour régler le volume.

## Lecteur MP3

Branchez votre lecteur MP3 pour en lire les fichiers audio ou musicaux.

### Ce qu'il vous faut

- Un lecteur MP3
- Un câble audio stéréo de 3,5 mm

## Lecture de musique

- 1 Branchez le lecteur MP3 sur le cinéma maison comme expliqué dans le guide de démarrage rapide.
- 2 Appuyez sur **AUDIO SOURCE** plusieurs fois jusqu'à ce que **MUSIC I-LINK** apparaisse sur l'afficheur.
- 3 Servez-vous des touches du lecteur MP3 pour sélectionner et lire des fichiers audio ou musicaux.

## Création de fichiers MP3

Vous pouvez vous servir de votre cinéma maison pour convertir des CD audio en fichiers MP3.

### Ce qu'il vous faut

- Un disque audio
- Un périphérique de stockage USB

- 1 Branchez un dispositif de stockage USB sur le cinéma maison.
- 2 Lancez la lecture du CD audio (CDDA/HDCCD).
- 3 Appuyez sur **CREATE MP3**.  
↳ Un message de confirmation s'affiche.
- 4 Sélectionnez **[Oui]**, puis appuyez sur **OK**.  
↳ L'écran de création de MP3 s'affiche. Le volet de droite indique les paramètres MP3 et celui de gauche affiche les pistes audio.

CREATE MP3			
OPTIONS		TRACK	
Speed	Normal	<input type="radio"/> Track01	04:14
Bitrate	128kbps	<input type="radio"/> Track02	04:17
CRT ID3	Yes	<input type="radio"/> Track03	03:58
Device	USB1	<input type="radio"/> Track04	04:51
SUMMARY		<input type="radio"/> Track05	03:53
Select Track	0	<input type="radio"/> Track06	04:09
Time	00:00	<input type="radio"/> Track07	04:38
Start	Exit	Select All	Deselect All

- 5 Appuyez sur les touches **Touches de navigation** et **OK** pour sélectionner et modifier les options suivantes :
  - **[Vitesse]** : sélectionner la vitesse d'écriture sur le fichier
  - **[Débit]** : sélectionner la qualité de la conversion
  - **[Dispositif]** : sélectionner le dispositif de stockage USB à utiliser pour stocker les fichiers MP3
- 6 Accédez au volet de droite, puis sélectionnez les pistes audio et appuyez sur **OK**.
  - Pour sélectionner toutes les pistes, naviguez jusqu'à l'option **[Sélection. tout]**, puis appuyez sur **OK**.
- 7 Choisissez **[Démarrer]**, puis appuyez sur **OK** pour lancer la conversion au format MP3.  
↳ Un nouveau dossier contenant les fichiers MP3 est créé sur le dispositif de stockage USB.
  - Pour quitter le menu, sélectionnez **[Quitter]**, puis appuyez sur **OK**.

### Remarque

- N'appuyez sur aucune touche pendant la conversion.
- Les CD DTS et les CD protégés contre la copie ne peuvent pas être convertis.
- Vous ne pouvez pas stocker de fichier MP3 sur les dispositifs de stockage USB protégés contre l'écriture ou protégés par mot de passe.

---

## EasyLink

Ce cinéma maison prend en charge Philips EasyLink, qui utilise le protocole HDMI-CEC (Consumer Electronics Control). Les appareils compatibles EasyLink branchés au moyen d'un câble HDMI peuvent être contrôlés avec la même télécommande.

Philips ne garantit pas une compatibilité totale avec tous les appareils HDMI-CEC.

### Ce qu'il vous faut

- Des appareils compatibles HDMI-CEC
- Une connexion HDMI entre les appareils branchés

---

## Activation

- 1 Activez le protocole HDMI-CEC sur le téléviseur et sur les autres appareils branchés. Pour de plus amples renseignements, consultez le manuel du téléviseur ou des autres appareils.
- 2 Appuyez sur **SETUP**.
- 3 Sélectionnez **[Réglages généraux]**, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez **[Réglage EasyLink] > [EasyLink]**, puis appuyez sur **OK**.
- 5 Sélectionnez **[Activé]**, puis appuyez sur **OK**.

---

## Commande des appareils

Vous pouvez commander le cinéma maison et les autres appareils conformes HDMI-CEC branchés à l'aide d'une seule télécommande.

---

### Lecture à l'aide d'une seule touche

Si vous activez l'option de lecture à l'aide d'une seule touche, le téléviseur bascule automatiquement vers le bon canal lorsque vous insérez un disque dans votre cinéma maison.

---

---

### Mise en veille à l'aide d'une seule touche

Lorsque vous maintenez enfoncée la touche **(Veille)** de la télécommande, le cinéma maison et tous les appareils HDMI-CEC branchés qui prennent en charge la mise en veille à l'aide d'une seule touche passent en mode veille. Si la mise en veille à l'aide d'une seule touche est activée sur votre cinéma maison, vous pouvez passer en mode veille à l'aide de la télécommande du téléviseur ou de celle d'un autre appareil HDMI-CEC.

---

# 6 Modification des réglages

Cette section vous aidera à modifier les réglages de votre cinéma maison.

## ! Mise en garde

- La plupart des réglages de votre cinéma maison sont déjà configurés pour un résultat optimal. Aussi, à moins que vous n'ayez une raison particulière de le faire, il est préférable de ne pas toucher aux réglages par défaut.

## ☰ Remarque

- Vous ne pouvez pas changer un réglage en grisé.
- Pour retourner au menu précédent, appuyez sur **↩ BACK**. Pour quitter le menu, appuyez sur **☰ SETUP**.

---

## Image

Modifiez les réglages de l'image selon vos goûts.

## ☰ Remarque

- Le meilleur réglage pour le téléviseur est sélectionné automatiquement. Lorsque vous modifiez un paramètre, assurez-vous que le téléviseur prend bien en charge le nouveau paramètre.

---

## Paramètres et format d'image

- 1 Appuyez sur **☰ SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Régl vidéo]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Ajustez les réglages suivants, puis appuyez sur **OK** :
  - **[Système TV]** : format vidéo pris en charge par le téléviseur
  - **[Affichage TV]** : format d'affichage de l'image sur le téléviseur
  - **[param coul]** : paramètres couleur prédéfinis

---

## Résolution d'image

Pour profiter de contenu vidéo HDMI haute définition, choisissez les paramètres vidéo HDMI qui correspondent le mieux aux capacités de votre téléviseur.

- 1 Appuyez sur **☰ SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Régl vidéo]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Réglage HDMI]**, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Ajustez les réglages suivants, puis appuyez sur **OK** :
  - **[Écran large]** : paramètre d'affichage grand écran 16:9 sur le téléviseur
  - **[Vidéo HDMI]** : résolution HDMI

---

## Images haute définition

Prise en charge des images JPEG haute définition

- 1 Appuyez sur **☰ SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Régl vidéo]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[JPEG HD] > [Activé]**, puis appuyez sur **OK**.

---

## Son

Modifiez les réglages audio selon vos goûts.

---

## Audio HDMI

Le contenu audio HDMI est automatiquement rétrogradé en signaux 2 canaux pour les haut-parleurs du téléviseur. Si vous ne souhaitez pas diffuser le contenu audio sur votre téléviseur, désactivez l'audio HDMI.

- 1 Appuyez sur **☰ SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Régl audio]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Audio HDMI] > [Désactivé]**, puis appuyez sur **OK**.

---

## Langue

Choisissez une langue pour le menu d'accueil, l'audio et les sous-titres.

## Menu d'accueil

- 1 Appuyez sur **[SETUP]**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages généraux]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Langue]**, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Choisissez une langue de menu pour votre cinéma maison, puis appuyez sur **OK**.

## Audio du disque

- 1 Appuyez sur **[SETUP]**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages préférences]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Audio]**, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez une langue audio pour les disques et appuyez sur **OK**.



### Remarque

- Si votre langue préférée n'est pas disponible, sélectionnez **[Autres]** dans la liste et entrez le code de langue à quatre caractères correspondant que vous trouverez à la fin de ce manuel d'utilisation.
- Si vous sélectionnez une langue non disponible sur le disque, le cinéma maison utilise la langue par défaut du disque.

## Sous-titres du disque

- 1 Appuyez sur **[SETUP]**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages préférences]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[S-Titres]**, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez une langue pour les sous-titres des disques et appuyez sur **OK**.

## Menu du disque

- 1 Appuyez sur **[SETUP]**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages préférences]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Menu Disque]**, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez une langue pour le menu des disques et appuyez sur **OK**.



### Remarque

- Si votre langue préférée n'est pas disponible, sélectionnez **[Autres]** dans la liste et entrez le code de langue à quatre caractères correspondant que vous trouverez à la fin de ce manuel d'utilisation.
- Si vous sélectionnez une langue non disponible sur le disque, le cinéma maison utilise la langue par défaut du disque.

## Contrôle parental

Vous pouvez restreindre l'accès aux disques.

### Mot passe

Vous pouvez définir ou modifier le mot de passe restreignant la lecture du disque.

- 1 Appuyez sur **[SETUP]**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages préférences]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Mot de passe]**, puis appuyez sur **OK**.
  - ↳ Un menu de changement du mot de passe s'affiche.
- 4 Pour définir un mot de passe ou le modifier, suivez les instructions à l'écran du téléviseur.
  - Si vous n'avez pas de mot de passe ou que vous l'avez oublié, entrez **0000**.
- 5 Appuyez sur **OK**.

### Cotes

Certains disques comportent des cotes en fonction de l'âge. Vous pouvez configurer votre cinéma maison de sorte que seuls les disques dont la cote est inférieure à l'âge de vos enfants puissent être lus.

- 1 Appuyez sur **[SETUP]**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages préférences]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Parental]**, puis appuyez sur **OK**.
  - ↳ Un message vous invite à entrer le mot de passe.
- 4 Entrez le mot de passe à l'aide des **Touches numériques**.
- 5 Sélectionnez une cote d'âge, puis appuyez sur **OK**.
  - Pour lire tous les disques quelle que soit leur cote, sélectionnez le niveau **8**.

---

## Verrouillage du disque

Vous pouvez verrouiller les disques ne comportant pas de cote d'âge, ni de contrôle parental, de façon à en restreindre l'accès. Vous pouvez verrouiller jusqu'à 20 disques sur votre cinéma maison.

- 1 En cours de lecture, appuyez sur **⏏ SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages généraux]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Verr disque] > [Verrouiller]**, puis appuyez sur **OK**.  
↳ Un message vous invite à entrer le mot de passe.
- 4 Entrez le mot de passe à l'aide des **Touches numériques**.  
↳ Le disque est verrouillé.
  - Pour le lire, vous devez entrer le mot de passe.

---

## Économie d'énergie

Pour faire des économies d'énergie, utilisez les paramètres suivants.

---

### Veille automatique

Lors de la lecture du contenu d'un disque ou d'un dispositif de stockage USB, votre cinéma maison passe automatiquement en veille si les conditions suivantes sont réunies :

- La lecture est en pause ou arrêtée et
- Aucune touche n'a été utilisée depuis 30 minutes

- 1 Appuyez sur **⏏ SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages généraux]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Veille auto] > [Activé]**, puis appuyez sur **OK**.

---

### Minuterie de mise en veille

Vous pouvez définir une minuterie pour que votre cinéma maison passe en veille automatiquement une fois la durée spécifiée écoulée.

- 1 Appuyez sur **⏏ SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages généraux]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Minuterie]**, puis appuyez sur **OK**.

- 4 Choisissez le délai de la minuterie.  
↳ Le réglage maximal pour la minuterie est de 60 minutes. Pour désactiver la minuterie, réglez-la sur **[Désactivé]**.
- 5 Appuyez sur **OK** pour l'activer.  
↳ Le cinéma maison passe automatiquement en veille une fois le délai écoulé.

---

## Économiseur d'écran

Vous pouvez faire en sorte que l'économiseur d'écran de votre cinéma maison s'affiche automatiquement si les conditions suivantes sont réunies :

- Le cinéma maison est en pause ou arrêté et
- Aucune touche n'a été utilisée depuis 10 minutes

- 1 Appuyez sur **⏏ SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages généraux]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Économ écran] > [Activé]**, puis appuyez sur **OK**.

---

## Afficheur

Vous pouvez modifier la luminosité de l'afficheur du cinéma maison.

- 1 Appuyez sur **⏏ SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages généraux]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Lum affichage]**, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Réglez la luminosité, puis appuyez sur **OK**.

---

## Application des paramètres par défaut

Vous pouvez rétablir les paramètres par défaut de votre cinéma maison. Vous ne pouvez pas réinitialiser les paramètres du contrôle parental.

- 1 Appuyez sur **⏏ SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages préférences]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Par Défaut]**, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez **[OK]**, puis appuyez sur **OK**.

# 7 Mise à jour logicielle

Pour continuer à profiter des meilleures fonctionnalités et du soutien pour votre cinéma maison, mettez le logiciel à jour régulièrement. Comparez la version courante du logiciel à la dernière version disponible sur le site [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Vérification de la version du logiciel

- 1 Appuyez sur  **SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages préférences]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Version]**, puis appuyez sur **OK**.  
↳ La version du logiciel est affichée.

## Mise à jour du logiciel à l'aide d'une clé USB ou d'un CD-R

### Ce qu'il vous faut

- Un CD-R ou une clé USB avec au moins 75 Mo d'espace libre. La clé USB doit être au format FAT. N'utilisez pas de disque dur USB.
- Un ordinateur personnel avec accès Internet
- Un utilitaire d'archivage prenant en charge le format de fichier ZIP (par exemple, WinZip® pour Microsoft® Windows® ou Stuffit® pour Macintosh®).

### Étape 1 : téléchargement de la version la plus récente du logiciel

- 1 Branchez une clé USB ou insérez un CD-R dans votre ordinateur.
- 2 À partir de votre navigateur Web, naviguez jusqu'au site [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
- 3 Sur le site de l'assistance Philips, trouvez votre produit et cliquez sur **Logiciels et pilotes**.  
↳ La mise à jour logicielle se présente sous la forme d'un fichier zip.
- 4 Enregistrez ce fichier zip dans le répertoire racine de votre clé USB ou de votre CD-R.

- 5 À l'aide de l'utilitaire d'archivage, extrayez le fichier de mise à jour logicielle présent dans le répertoire racine.
- 6 Retirez la clé USB ou le CD-R de votre ordinateur.

### Étape 2 : Mise à jour du logiciel



#### Avertissement

- Si vous utilisez une clé USB, vérifiez qu'aucun disque n'est inséré dans le logement du disque et que ce dernier est fermé.

- 1 Branchez la clé USB ou insérez le CD-R dans votre cinéma maison.
- 2 Réglez votre téléviseur sur la source correspondant à votre cinéma maison.
- 3 Suivez les instructions à l'écran du téléviseur pour effectuer la mise à jour.  
↳ Une fois la mise à jour terminée, le cinéma maison s'éteint, puis redémarre automatiquement. Si ce n'est pas le cas, débranchez le cordon d'alimentation quelques secondes, puis rebranchez-le.



#### Remarque

- Au cours de la mise à jour du logiciel, n'éteignez pas le cinéma maison et ne retirez pas la clé USB ni le CD-R.

# 8 Spécifications du produit



## Remarque

- Les spécifications et la conception sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable.

## Codes de région

La plaque signalétique à l'arrière ou sous le cinéma maison indique les régions prises en charge.

Country	DVD
USA, Canada	

## Formats des supports

- DVD vidéo, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL, CD-R/CD-RW, CD audio, CD vidéo/SVCD, fichiers de photos, fichiers MP3, fichiers WMA, fichiers DivX, dispositifs de stockage USB

## Formats de fichiers

- Audio : .mp3, .wma,
- Vidéo : .avi, .divx, .mpg, .mpeg,
- Image : .jpg, .jpeg

## Amplificateur

- Puissance de sortie totale : 300 W eff. (DHT de 30 %)
  - FTC: 60W (1%THD)
- Réponse en fréquence : 20 Hz – 20 kHz /  $\pm 3$  dB
- Rapport signal/bruit :  $> 65$  dB (CCIR) / (pondéré A)
- Sensibilité d'entrée :
  - AUX : 2 V
  - Music iLink : 1 V

## Vidéo

- Système TV : PAL/NTSC
- Sortie HDMI : 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p

## Audio

- Entrée audio numérique S/PDIF :
  - Optique : TOSLINK
- Taux d'échantillonnage :
  - MP3 : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
  - WMA : 44,1 kHz, 48 kHz
- Débit binaire constant :
  - MP3 : 32 kbit/s – 320 kbit/s
  - WMA : 64 kbit/s – 192 kbit/s

## Radio

- Gamme de fréquences : FM 87,5 – 108 MHz (100 kHz)
- Rapport signal/bruit : FM 50 dB
- Réponse en fréquence : FM 200 Hz - 12,5 kHz /  $\pm 6$  dB

## USB

- Compatibilité : USB haute vitesse (2.0)
- Classe prise en charge : stockage de masse USB (MSC)
- Système de fichiers : FAT16, FAT32
- Prise en charge maximale de mémoire :  $< 160$  Go

## Unité principale

- Alimentation : 120 V~, 60 Hz
- Consommation : 60 W
- Consommation en veille :  $\leq 0,9$  W
- Dimensions (l x H x P) : 36,1 x 5,8 x 32,5 cm (14,20" x 2,30" x 12,80")
- Poids : 2,3 kg

## Haut-parleur d'extrêmes graves

- Puissance de sortie : 50 W eff. (DHT de 30 %)
- Impédance : 4 ohms
- Haut-parleurs : haut-parleur de graves de 133 mm (5,25")
- Dimensions (l x H x P) : 16 x 26,7 x 26,7 cm (6,30" x 10,50" x 10,50")
- Poids : 2,50 kg
- Longueur du câble : 2,98 m (9,80 pi)

## Haut-parleurs

### Haut-parleur central :

- Puissance de sortie : 50 W eff. (DHT de 30 %)
- Système : 1 haut-parleur pleine gamme de 63,5 mm (2,5")
- Impédance du haut-parleur : 4 ohms
- Haut-parleurs système : 1 haut-parleur de graves de 63,5 mm (2,5")
- Dimensions (l x H x P) : 16 x 8,4 x 8,1 cm (6,30" x 3,30" x 3,20")
- Poids : 0,35 kg
- Longueur du câble : 1,98 m (6,50 pi)

### Haut-parleur avant/arrière :

- Puissance de sortie : 4 x 50 W eff. (DHT de 30 %)
- Impédance du haut-parleur : 4 ohms
- Haut-parleurs système : 1 haut-parleur pleine gamme de 63,5 mm (2,5")
- Dimensions (l x H x P) : 8,4 x 16 x 8,1 cm (3,30" x 6,30" x 3,20")
- Poids (avant) : 0,35 kg chaque
- Poids (arrière) : 0,35 kg chaque
- Longueur du câble (avant) : 2,98 m (9,80 pi)
- Longueur du câble (arrière) : 7 m (23 pi)

## Piles de la télécommande

- 2 piles AAA R03 de 1,5 V

## Laser

- Type : diode laser GaAlAs (CD)
- Longueur d'onde : 645 - 665 nm (DVD), 770 - 800 nm (CD)
- Puissance de sortie : 6 mW (DVD), 7 mW (VCD/CD)
- Divergence du faisceau : 60 degrés

# 9 Dépannage



## Avertissement

- Risque d'électrocution. Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le produit vous-même.

En cas de problème lors de l'utilisation de cet appareil, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. En cas de problème, visitez le site [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Unité principale

**Les boutons du cinéma maison ne fonctionnent pas.**

- Débranchez votre cinéma maison de l'alimentation pendant quelques minutes, puis rebranchez-le.

## Image

### Aucune image

- Assurez-vous que la source de votre téléviseur correspondant au cinéma maison est bien sélectionnée.

### Aucune image ne s'affiche lors d'une connexion HDMI au téléviseur.

- Assurez-vous que le câble HDMI n'est pas défectueux. Si le câble est défectueux, changez-le.
- Si cela se produit lorsque vous changez la résolution vidéo HDMI, rétablissez le mode par défaut : 1) Appuyez sur **▲** pour ouvrir le logement du disque. 2) Appuyez sur **Touches de navigation** (gauche). 3) Appuyez sur **ZOOM**.
- Patientez 10 secondes que l'image soit rétablie automatiquement ou modifiez les paramètres vidéo HDMI (voir 'Résolution d'image' page 18).

### Le disque ne lit pas de vidéo haute définition.

- Assurez-vous que le disque contient du contenu vidéo haute définition.
- Assurez-vous que le téléviseur prend en charge les vidéos haute définition.
- Utilisez un câble HDMI pour raccorder le cinéma maison au téléviseur.

---

## Son

### Aucun son n'est émis par les haut-parleurs du cinéma maison.

- Branchez le câble audio de votre cinéma maison sur votre téléviseur ou sur d'autres appareils (voir 'Diffusion du son du téléviseur ou d'autres appareils' page 10).
- Réglez les paramètres audio de l'appareil branché (voir 'Configuration audio pour les appareils branchés' page 11).
- Rétablissez les paramètres par défaut de votre cinéma maison (voir 'Application des paramètres par défaut' page 20), puis éteignez-le et rallumez-le de nouveau.
- Appuyez de façon répétée sur le bouton **SOURCE** de votre cinéma maison de façon à sélectionner l'entrée audio adaptée.

### Son déformé ou écho.

- Si vous souhaitez diffuser sur les haut-parleurs du cinéma maison le son en provenance du téléviseur, assurez-vous qu'il n'a pas été coupé.

### L'audio et le vidéo ne sont pas synchronisés.

- 1) Maintenez la touche **AUDIO SYNC** enfoncée. 2) Appuyez sur **+/-** pendant cinq secondes pour synchroniser l'audio et le vidéo.

---

## Lecture

### Impossible de lire un disque

- Nettoyez le disque.
- Vérifiez que le cinéma maison prend bien en charge ce type de disque (voir 'Formats des supports' page 22).
- Assurez-vous que le code de région du disque est pris en charge par le cinéma-maison (voir 'Codes de région' page 22).
- S'il s'agit d'un DVD±RW ou d'un DVD±R, vérifiez qu'il a bien été finalisé.

### Impossible de lire un fichier DivX

- Assurez-vous que le fichier DivX est encodé à l'aide de l'encodeur DivX conformément au «profil du cinéma maison».
- Assurez-vous que le fichier vidéo DivX est finalisé.

### Affichage incorrect des sous-titres DivX

- Assurez-vous que le fichier des sous-titres a le même nom que le fichier du film (voir 'Sous-titres' page 13).
- Sélectionnez le jeu de caractères approprié :
  - 1) Appuyez sur **[SETUP]**.
  - 2) Sélectionnez **[Réglages préférences] > [Ss-titre DivX]**.
  - 3) Sélectionnez le jeu de caractères compatible.
  - 4) Appuyez sur **OK**.

### Impossible de lire le contenu d'un dispositif de stockage USB

- Vérifiez que le format du dispositif de stockage USB est compatible avec le cinéma maison.
- Assurez-vous que le système de fichiers du dispositif de stockage USB est pris en charge par le cinéma maison.

### L'indication «Aucune entrée» ou «x» apparaît sur le téléviseur.

- Cette opération n'est pas possible.

### Le lien EasyLink ne fonctionne pas.

- Vérifiez que le cinéma maison est bien branché sur un téléviseur Philips EasyLink et que l'option EasyLink est activée (voir 'EasyLink' page 17).

### Lorsque vous allumez le téléviseur, le cinéma maison s'allume automatiquement.

- C'est tout à fait normal lorsque vous utilisez le lien EasyLink de Philips (HDMI-CEC). Pour que le cinéma-maison fonctionne indépendamment, désactivez le lien EasyLink.

# 10 Index

---

<b>A</b>	
<b>activation</b>	
économiseur d'écran	20
HDMI-CEC	17
veille automatique	20
<b>affichage</b>	
menu MP3/JPEG	13
menu VCD/SVCD	12
<b>afficheur</b>	5
<b>amplificateur</b>	22
<b>antenne FM</b>	9
<b>aperçu</b>	
configuration des haut-parleurs	8
connecteurs	9
HDMI-CEC	17
réglages	18
télécommande	5
unité principale	5
<b>audio</b>	
audio HDMI	18
configuration des haut-parleurs	8
modes prédéfinis	11
qualité	10
réglages	18
spécifications	22

---

<b>B</b>	
<b>branchement</b>	
audio (câble analogique)	11
audio (câble optique – numérique)	10
audio du téléviseur et d'autres appareils	10
haut-parleurs	8
téléviseur (composite)	10
téléviseur (HDMI)	9

---

<b>C</b>	
<b>Code DivXVOD</b>	13
<b>codes de région</b>	22
<b>commande</b>	
contrôle parental	19
EasyLink (HDMI-CEC)	7
lecture de disque	12
radio	15
unité principale	5
<b>configuration des haut-parleurs</b>	
manuelle	8
<b>configuration manuelle des haut-parleurs</b>	8

---

<b>connecteurs</b>	
connecteurs avant	9
<b>consommation énergétique</b>	
économiseur d'écran	20
luminosité	20
minuterie de mise en veille	20
veille automatique	20
<b>contrôle parental</b>	
cotes	19
mot de passe	19
verrouillage du disque	20
<b>cotes</b>	19
<b>création de MP3</b>	16

---

<b>D</b>	
<b>dépannage</b>	
branchement	23
image	23
lecture	24
son	24
unité principale	23
<b>désactivation</b>	
HDMI-CEC	17
<b>diaporamas</b>	
image	15
musique	15
<b>dispositif de stockage USB</b>	
lecture	13
options	14
spécifications	22
<b>disques</b>	
DivX	13
image	15
langue audio	19
langue des menus	19
lecture	12
options	14
options audio	14
recherche par heure	14
sous-titres	19
synchronisation de l'image et du son	13
titres	14
touches de commande	12
verrouillage/déverrouillage	20
<b>DivX</b>	
code VOD	13
jeu de caractères	14
sous-titres	13

---

<b>E</b>	
<b>EasyLink (HDMI-CEC)</b>	
lecture à l'aide d'une seule touche	17
lecture audio	17
mise en veille à l'aide d'une seule touche	17
touches de commande	7

---

<b>É</b>	
<b>économiseur d'écran</b>	20

---

<b>E</b>	
<b>entretien</b>	
produit	4

---

<b>F</b>	
<b>formats des supports</b>	22
<b>formats vidéo</b>	22

---

<b>H</b>	
<b>haut-parleur d'extrêmes graves</b>	
spécifications	22
<b>haut-parleurs</b>	
branchement	8
configuration	8
configuration manuelle	8
positionnement	7
son ambiophonique	11
spécifications	23
<b>HDMI</b>	
audio	18
réglages vidéo	18
<b>HDMI-CEC</b>	17

---

<b>I</b>	
<b>image</b>	
dépannage	23
diaporamas	15
JPEG haute résolution	18
options	14
réglages	18
rotation	14
zoom	14

---

---

<b>L</b>	
<b>langue</b>	
audio	19
menu à l'écran	19
menu du disque	19
sous-titres	19
<b>langue audio</b>	19
<b>lecture</b>	
dépannage	24
diaporamas	15
disques	12
MP3	16
radio	22
USB	13
<b>lecture à l'aide d'une seule touche</b>	17
<b>logiciel</b>	
mise à jour	21
vérification de la version	21
<b>luminosité</b>	20

---

<b>M</b>	
<b>marques de commerce</b>	2
<b>minuterie de mise en veille</b>	20
<b>mise à jour logicielle</b>	
mise à jour	21
vérification de la version	21
<b>mise en veille à l'aide d'une seule touche</b>	17
<b>mode Nuit</b>	11
<b>mot de passe</b>	19
<b>MP3</b>	
affichage du contenu	13
connecteur	9
création de MP3	16
lecture	16

---

<b>O</b>	
<b>options</b>	
image	14
<b>options audio</b>	14
<b>options d'image</b>	14
<b>options vidéo</b>	14

---

---

<b>P</b>	
<b>Philips EasyLink</b>	17
<b>positionnement</b>	
connecteurs	9
positionnement	7
<b>préférences</b>	
afficheur	20
audio	18
économiseur d'écran	20
langue des menus	19
menu du disque	19
minuterie de mise en veille	20
modification du mot de passe	19
sous-titres	19
veille automatique	20
<b>protection des droits d'auteur</b>	2

---

<b>R</b>	
<b>radio</b>	
antenne FM	9
écoute de la radio	15
spécifications	22
syntonisation des stations	15
touches de commande	15
<b>recherche par heure</b>	14
<b>réglages</b>	
alimentation	20
audio	18
audio HDMI	18
économiseur d'écran	20
HDMI-CEC	17
image	18
langue des menus	19
langue des sous-titres	19
langue du disque	19
minuterie de mise en veille	20
mot de passe	19
par défaut	20
restauration	20
restriction parentale	19
veille automatique	20
vidéo	18
vidéo HDMI	18
<b>réglages par défaut</b>	20
<b>répétition</b>	14

---

<b>S</b>	
<b>son</b>	
dépannage	24
mode audio prédéfini	11
son ambiophonique	11
synchronisation de l'image et du son	13
<b>sous-titres</b>	
jeu de caractères	14
langue	19
<b>spécifications du produit</b>	22
<b>synchronisation de l'image et du son</b>	13

---

<b>T</b>	
<b>télécommande</b>	
aperçu	5
piles	23
<b>titres</b>	14

---

<b>U</b>	
<b>unité principale</b>	
aperçu	5
dépannage	23
spécifications	22
<b>USB</b>	
format	22

---

<b>V</b>	
<b>veille automatique</b>	20
<b>vidéo</b>	
Code DivX VOD	13
réglages de l'image	18
synchronisation de l'image et du son	13

# OGARANTIE LIMITÉE DE UN (1) AN

## COUVERTURE DE GARANTIE:

Cette provision pour garantie est limitée aux conditions établies ci-dessous.

## QUI EST COUVERT?

La garantie du présent produit couvre l'acheteur original ou toute personne recevant le produit en cadeau contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre conformément à la date originale d'achat (« Période de garantie ») auprès d'un distributeur agréé. Le reçu de vente original indiquant le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

## QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

Cette garantie couvre les nouveaux produits dans le cas où un défaut de matière ou de main d'œuvre se présenterait et une réclamation valide était présentée dans la période de garantie. La société pourra, à sa seule discrétion: (1) réparer le produit gratuitement avec des pièces de rechange neuves ou remises à neuf; ou (2) échanger le produit pour un produit neuf ou ayant été fabriqué à partir de pièces neuves ou usagées en bon état et au moins fonctionnellement équivalent ou comparable au produit d'origine actuellement en inventaire; ou (3) rembourser le prix d'achat initial du produit. La société garantit les produits ou pièces de remplacement prévus sous cette garantie contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre à partir de la date de remplacement ou de réparation, pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour la portion restante de la garantie du produit d'origine, la plus longue de ces couvertures étant à retenir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangé, tout article de rechange revient votre propriété et l'article remplacé devient la propriété de la société. Lorsqu'un remboursement est effectué, votre produit devient la propriété de la société.

**Remarque : tout produit vendu et identifié comme étant remis à neuf ou rénové porte une garantie limitée de quatre-vingt-dix (90) jours.**

**Un produit de remplacement ne pourra être envoyé que si toutes les exigences de la garantie ont été respectées. Tout manquement de répondre à toutes les exigences pourra entraîner un délai.**

## CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET LIMITATIONS:

Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits pouvant être identifiés par la marque de commerce, le nom commercial ou le logo qui y sont apposés. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit matériel ou logiciel non Philips, même si celui-ci est incorporé au produit ou vendu avec celui-ci. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs non-Philips peuvent fournir une garantie séparée pour leurs propres produits intégrés au produit fourni.

La société ne saurait être tenue pour responsable de tout dommage ou perte de programmes, données ou autres informations mis en mémoire dans tous les médias contenus dans le produit ou de tout produit ou pièce non-Philips non couvert par cette garantie. La récupération ou réinstallation des programmes, données ou autres informations n'est pas couverte par cette garantie limitée. Cette garantie ne s'applique pas (a) aux dommages causés par un accident, un abus, un mauvais usage ou négligence, une mauvaise application ou à un produit non-Philips, (b) aux dommages causés par un service réalisé par quiconque autre qu'un centre de service agréé, (c) à un produit ou pièce ayant été modifié sans permission écrite, ou (d) si tout numéro de série a été supprimé ou défiguré, ou (e) à un

produit, accessoire ou produit non durable vendu « TEL QUEL » sans garantie de quelque description que ce soit par l'inclusion de produits remis à neuf Philips vendu « TEL QUEL » par certains détaillants.

## Cette garantie limitée ne couvre pas:

- les frais d'expédition pour le renvoi du produit défectueux.
- les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antenne/source sonore externe au produit.
- la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces à cause d'une mauvaise installation ou d'un mauvais entretien, d'un raccordement à une alimentation électrique incorrecte, d'une surtension temporaire, de dommages occasionnés par la foudre, d'une rémanence de l'image ou de marques à l'écran résultant de l'affichage d'un contenu stationnaire fixe pour une période de temps prolongée, de l'aspect esthétique du produit causé par une usure normale, d'une réparation non autorisée ou de toute autre cause non contrôlable par la société.
- tout dommage ou réclamation pour des produits non disponibles à l'utilisation ou pour des données perdues ou logiciel perdu.
- tout dommage causé par un mauvais acheminement du produit ou par un accident encouru lors du renvoi du produit.
- un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de permettre l'utilisation dans tout pays autre que celui pour lequel il était désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du produit endommagé par ces modifications.
- un produit utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris mais non de façon limitative les fins de location).
- un produit perdu lors de l'expédition sans preuve signée de la réception.
- tout manquement d'exploiter le produit selon le manuel de l'utilisateur.

## POUR OBTENIR DE L'AIDE AUX ÉTATS-UNIS, AU CANADA, À PUERTO RICO OU AUX ÎLES VIERGES AMÉRICAINES ...

Communiquez avec le centre de service à la clientèle au: 1-866-309-0846

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÉMENT À CETTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL REMÈDE POUR LE CONSOMMATEUR. PHILIPS N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LAMESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU D'UTILITÉ PARTICULIÈRE DU PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour dommages indirects ou accessoires, ou autorisent des limitations sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus soient sans effet dans votre cas.

*Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiiez de droits supplémentaires variant d'un État/Province à l'autre.*

P&F USA Inc. PO Box 2248 Alpharetta, GA 30023-2248